

Усесаюзнаму зьезду польскіх пролетарскіх пісьменьнікаў—баявое комсамольскае прывітаньне! Wszechzwiązkowemu zjazdowi polskich pisarzy proletarjackich--BOJOWE KOMSOMOLSKIE POZDROWIENIE!

ПРОЛЕТАРЫ УСІХ КРАЕЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

Чырвоная Зьмена

№ 190 (1459) | ПАНДЗЕЛАН, 17 жніўня 1931 г.

ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА РА-
БОЧА-СЯЛЯНСКАЯ МОЛАДЗІ
Орган ЦК і Менскаму ЛКСМБ
УМОВЫ ПАПІСКІ:

1 месяц	30 кап.
3 месяцы	90
6 месяцаў	1 р. 80
1 год	3 р. 60

АДРАС РЕДАКЦЫІ:
Менск, вул. Карла Маркса, 38
Тэлефоны: рэдакцыя—7-25,
сэкратарыят—12-19.
АДРАС КАН'ОРА:
Комсамольская 25, тэлеф. № 903.

ГОД ВЫДААННЯ XI.

Конт асобнага №—2 кап.

ПОЛЬСКОЙ ПРОЛЕТАРСКОЙ—УВАГА!

Сёння ў Менску распачынае работу 1-шы ўсесаюны зьезд польскіх пролетарскіх пісьменьнікаў.

Недаўка ад Менску, там за прымежымі сьлупамі лятуе разьбіты фашысцкі тэрор, эканамічны крызіс патрасае стурхнелы, прысуджаны гісторыі на пацёлку, капіталістычны сьвет. Фашысцкая дыктатура Польшчы ўзяла крывавы пош, каб фізычна знішчыць заважаных ёю у кайданы 10000 лепшых эмагараў—рабочых і сялян Польшчы, Зах. Беларусі і Зах. Украіны.

Пролетарыят сусьвету ўзнімае свой магутны голас пратэсту супроць гэтага шаленства фашызму, супроць гэтага жудаснага, нечалавечага расправы і рэвалюцыйнага.

А ў гэты самы час, тут пачынаючы ад польскіх прымежных сьлупоў, аж да мяжы з Вялікім акіянам, на адной шостаў зямное кудзі волю пролетарыату, пад віраўніцтвам камуністычнай партыі, адбываецца нябачаная ў сьвеце, вядома фундамэнтальная сацыялістычная эканоміка! Гэтай гістарычнай вядомай, не зьмяняючы ўвагі да брагоў па клясе за міжю, заняты працоўныя ўсіх нацыянальнасьцяў.

Вось у гэты дні зьбіраецца зьезд польскай пролетарскай літаратуры, вось таму ён мае буйнае палітычнае значэньне.

Зьезд зьяўляецца, перш за ўсё адным з шматлікіх нашых красамоўных паказальнікаў правільнасьці левінскай нацыянальнай партыі, якая паспяхова ажыццяўляецца ў краіне дыктатуры пролетарыату. І толькі ў гэтай краіне, краіне саветаў, магчыма сапраўды братэрства супрацоўніцтва працоўных усіх нацыянальнасьцяў, магчымы перамогі сацыялізму, які так грандыёзна і так вядомы ўсім сусьвету пролетарыату.

Толькі дзякуючы Кастрычніку, толькі дзякуючы левінскай нацыянальнай польскай працоўнай масе разам з іншымі народамі нашай краіны, будуючы сваю культуру—нацыянальную па форме і пролетарскую па зьместу. Польская про-

летарская літаратура разьвіваецца ў нашых героічных будні самаадданай барацьбы за сацыялізм. Польскі літаратурны рух ужо мае бліскучыя ўзоры адданых служэньня справе барацьбы за няцігодку. Польская пролетарская літаратура, разьвіваючыся ў дэспіч аднаўленьні з пролетарскімі літаратурамі іншых нацыянальнасьцяў СССР, сёння мае гонар дэманстраваць перад сусьветам свае буйныя посьпехі, сваю бліскучую адданасьць справе пролетарыату.

Зьезд павінен будзе падагуліць вопыт работы польскай літаратурнай арганізацыі СССР і выказаць далейшыя іліхі ўпарты і пасылаючы зьездзісьненні левінскай нацыянальнай шляхі яшчэ больш актыўнага ўдзелу ў сацыялістычным будаўніцтве, ў класавай барацьбе за сусьветны Кастрычнік.

Зьезд павінен прыказаць да сябе ўвагу ўсёй пролетарскай грамадзкі, комсамолу і ўсёй працоўнай моладзі.

Комсамол павінен на-баявому дапамагчы ў вырашэньні складаных задат, стаячы перад польскай пролетарскай літаратурай адбываецца за іх ударнікаў у літаратуры. Гэтае вялізнае важнасьці мерапрыемства, якое зьвязанае аб роўце палітычнай актыўнасьці і запатрабаваньняў у прыватнасьці польскіх працоўных нас да сваёй культуры і літаратуры, павінна прыказаць да сябе ўвагу комсамольскіх арганізацый, Комсамольскія арганізацыі павінны пэ-адкладна папулярызаваць вялізнае палітычнае значэньне зьезду, папулярызаваць польскую пролетарскую літаратуру. І ва ўсёй гэтай рабоце адной з практычных спраў комсамолу па ўдзеле ў будаўніцтве пролетарскіх літаратур нацыянальнасьцяў павінен быць актыўны ўдзел у закліку рабочых-ударнікаў у літаратуру.

Комсамол ў будаўніцтве польскай пролетарскай літаратуры прымае нявызначны ўдзел. Гэты ўдзел павінен быць неадкладна ўзяты на вышэйшую ступень і стымулю для гэтага зьяўляецца даны зьезд.

А. Проко

СІЛАЮ ПРОЛЕТАРСКАГА АБУРЭНЬНЯ АДВЯ- ДЗЕМ КРЫВАВЫ ЗАМАХ ФАШЫСЦКІХ КАТАЎ

Выратуем жыцьцё лепшых эмагараў за пролетарскую рэвалюцыю

Будзем мацаваць братэрскую солідарнасьць з працоўнымі замежных краін

Мітынг рабочых, інжынерна-тэхнічнага персаналу і служачых фабрыкі „Бомунарка“ выказае катэгорычны пратэст супроць разгулу крывавога тэрору ў Польшчы, Зах. Беларусі і Зах. Украіне.

Польскі фашызм хоча моральна зламаць і фізычна знішчыць рэвалюцыйныя рабочыя і сялян і іх авангард—камуністычную партыю. Але гэтым не зламаць ім рэвалюцыйнага руху ў Польшчы, Зах. Беларусі і Зах. Украіне.

Будуючы сацыялізм на адной шостаў частцы зямное кудзі пад выпрабаваным віраўніцтвам баль-

шавіцкай партыі, мы яшчэ больш будзем мацаваць брацкую солідарнасьць з працоўнымі замежных краін.

На карысьць палітэзьяволеным мы, рабочыя і служачыя, на працягу трох месяцаў аддаем 2 проц. заработка. Усе ўступаем у рады МОП'у.

Мы патрабуем вызваленьня палітэзьяволеных!

Прэч фашысцкі ўрад, прэч крывавых фашысцкіх катаў.

Нахай жыве кампартыя Польшчы, Заходняй Беларусі і Заходняй Украіны.

[Мы з вамі за сусьветны Кастрычнік]

Заслухаўшы інфармацыю аб недапушчальных выдэках над палітэзьяволенымі ў турмах фашысцкай Польшчы, агульназаводскі мітынг рабочых, тэхнічнага персаналу і служачых ВРЗ „Пілімя рэвалюцыі“ Менск паставіў:

—Яшчэ больш узняць тэмпы па выкананьні задач трэцяга рашаючага году цэпцігодзі, ўзмацненьню абароназдольнасьці Саюзнага Саюзу. Дабіцца, каб ня было ніводнага рабочага па-за радамі МОП'у.

„Фашысцкая турэмная адміністрацыя пачала на нас шалёную атаку“

(Вытрымка з лісту палітэзьяволенага.)

Дарагі т. В...

У апошні час фашысцкая турэмная адміністрацыя пачала на нас шалёную атаку. Забараніла нам перадаць з камеры ў камеру харчы, кнігі, газэты, ня прызналі нашых прадстаўнікоў, павесіла на вонкіх блішчальных кошы. Табім чынам у камеры цэлы дзень пануе змрок. Адабрава вольную працу. Калі мы супраціўляліся гэтаму, ва нас накінулася цэлая зграя турэмных наглядальнікаў—каля 30 чалавек, а наглядальнікам турмы на чале. Влілі нас ішчэ, прыкладалі, нагамі і вулакамі. А за наш пратэст супроць тэрору пакаралі яшчэ на месяц, павялічылі нас зарчовых пасылэк з волі, кніг, газет, прагулаў і г. д. Божны амаль ліст, які высылаецца намі на волю, нафіксуецца пемачыма пералічым усіх адзекаў, якія ўжываюцца фашысцкай турэмнай адміністрацыяй, каб задушыць нас, як фізычна, так і маральна.

... Наша становішча было дэведзена да крайнасьці. І мы палітэзьяволеныя Стафанавскай турмы разам з дзівішчамі ўзліліся за нашу алошную зброю—гададоўку. Прыступілі да яе 12 лістапада 1930 г. у сараду. Няма нэкаль неспэ, часу і магчымасьці апісаць усе тым зьдзе-кі і катаваньні, якія мы перажылі за час 7-мі дзёнаў галадоўкі.

З ком. прывітаньнем: М. Т. палітэзьяволены Стафанавскай турмы,

Забастоўка краўцоў у Вільні

ВІЛЬНЯ, 15. Ужо болей тыдня ў Вільні бастуюць краўцы. Забастоўчыцы выступілі супроць вышэйня зарплата і неадпаведна пагаршэньня становішча. Забастоўка мае выключна бурны характар. Яе паводзіла фашысцкі „Кур'ер Вільні“, забастоўка яшчэ мае працягвацца болей тыдня.

Абвостраваньне конфлік- таў рабочых з фабры- кантамі

ВІЛЬНЯ, 15. У сувязі з агульным разьвіццём класавай барацьбы-конфлікты паміж рабочымі і прадпрыемствамі набываюць усё больш абстрактны характар і выліваюцца ў забастоўкі.

Яе паводзіла „фашысцкае“ Вільняскае слова“ рабочыя гумавай фабрыкі ў Лодзі выставілі запатрабаваньні павысьці зарплату і палепшыць умовы працы. Рабочыя ўпарта і настойліва адстойваюць свае патрабаваньні. Фабрыкант адмовіўся выканаць запатрабаваньні рабочых. На дзях абшчыся агульны сход рабочых, які паставіў: калі да першага верасьня ня будуць выкананы дамаганьні рабочых, якія распачынуць усёагульную забастоўку.

Да 17 МЮД'у

МАЦНЕЮЦЬ РАДЫ ЮНЫХ МАГІЛЬШЧЫКАЎ КАПІТАЛІЗМУ

Ліст з Лейпцыгу

Ад нашага спэц. карэспандэнта

сваіх дзяцей на пусьціцы ў „СРМ“, бо гэта арганізацыя мае больш ко-муністы, чым сацыял-дэмакратаў! Шмат дзе прыходзіла зліваць на некалькі груп разам, бо яны надта малакоўкасны.

Факты:
—У Баварыі, у мястэчку Клейн-рындэльфэльд, з „СРМ“ выступіла 18-дзёнаў пры дапамозе якіх і ўдалося арганізаваць ачэйку комсамолу.

—У Швабды (каля Бэрліна) з „СРМ“ выступіў 21 чалавек, які ўступіў у комсамол.

Гэта толькі два факты з дзесяткаў. З усіх частак Нямеччыны паведамляюць аб ўступленьні ў комсамол дзесяткаў былых членаў „СРМ“ Ад Уэходняй Прусіі да Баварыі, ад Сілезіі да Рускай абласці,—усюды сацыял-фашызм губляе, рассяйвае рэштку сваёй моладзі. Усё гэта адзінкі таго, што рабочай моладзі надала маўчаць.

Моладзь дэманструе! Штодзёна, не абдымаюцца дэманстрацыі, якія ашчэ ўзмацніліся ў сувязі з ашчэ-най „паставовай“ фашысцкай ўраду. Штодзёна комсамольскі друк можа адзначыць ахвяры фашысцкага нападку і сацыял-поліцэйскага тэрору. Тэрор узмацняецца. Сацыял-фашысцкія поліцэй-прэзідэнты вы-даюць указы поліцэйскім страляць у масы. Забараняюцца дэманстра-цыі. Закрываюцца камуністычныя газэты: у Рэйнскай прынцып за-баронена піль газет, у Рускай про-

вінды піль газет. Была закрыта загадам „сацыял-фашысцкага полі-цэй-прэзідэнта Бэрліна на чатыры тыдні орган ЦК комсамолу, газэты „Юнге Гарде“.

Гэты-ж поліцэй-прэзідэнт забараніў сьмертніцкі ў Бэрліне.

Тэрор і павялічаныя актыўнасьці нас—адзін з важных момантаў у сучасным разьвіцці Нямеччыны і фашызму. „Паставова“ ўраду Брунінга і выліканыя гэтым палітычныя зьмены азначаюць, што мы прапусьцілі яшчэ адзін, новы этап у разьвіцці фашызму ў Нямеччыне.

У сувязі з гэтым і ўзрастае ад-казнасьць, якая ляжыць на кампартыі і комсамолу. Партыя выста-віла сваю праграму скарочаньня беспрацоўна сваю праграму дапамо-гі высковай беднаце. Партыя наказ-вае выхад працоўным масам з го-ладоў.

З 30-га мая па 1-ае чэрвеня засядаў пленум ЦК комсамолу. На гэтым пленуме былі падведзены вынікі шасцімесячнай ударнай ра-боты па ахове рабоча моладзі ударнай работы, яе палітычнага правадзін працоўна моладзі. За гэтыя 6 месяцаў комсамол стаў „арганізацыяй 50.000“!

Лік ачэек на фабрыках павлі-чыўся на 50 проц. Комсамол быў правадзіром на многіх забастоўках і палітычных выступленьнях; 6-ты агульнаамяцель дзёнь моладзі па-казва баявую гатоўнасьць комсамоль-

цаў. У барацьбе з сваімі супраціў-нікамі камсамол паказаў, што ён—адзіны сацыялістычны саюз мола-дзі!

У даны момант перад камсамо-лам стаіць адно цэнтральнае пы-таньне:

Організаваць народную рэволю-цыю! Комсамол расьце, але ён яшчэ адстае ад магчымасьцяў. Га-лоўная задача—ліквідаваць „нажні-цы“ міжбожэствымі магчымасьця-мі і суб'ектыўнаю слабай камсамолу. Таму пленум і паставіў галоўнай задачай:

Організацыю барацьбы працоўнае моладзі супроць зьніжэньня зарпла-ты, супроць скарочаньня дапамогі па беспрацоўю, супроць сацыяль-най рэакцыі, супроць прыгнечаньня, мілітарызацыі і фашызма моладзі праз прымусяную працу,—за пера-тварэньне адзінаго забастоўка і выступленьняў у палітычна-маса-вая забастоўка і масавыя дэманстра-цыі і выступленьні!

Да 17-га МЮД'у комсамол Нямеччыны ставіць сабе мэтай!

1. У барацьбе за саюз 100 ты-сяч—25 тысяч новых членаў.
2. 250 фабрычных ачэек;
3. Прадпачаць кампанію за пера-тварэньне газэты „Юнге Гарде“ ў штодзённую масавую газэту з мя-тай. 75.000 чытачоў газэты, 30.000 абонэнтаў, 3.000 малядз раб'ораў;
4. Далейшае правядзеньне левунгу „ліквідаваць“ „СРМ“, як масавую арганізацыю;
5. Да 1-га жніўня правесці 2500 масавых сходаў.

„Працоўная моладзь—у ланцугох! Мы рвем гэтыя ланцугі!“

Шырэй фронт барацьбы за вялікае мастацтва балышавізму!

ЯШЧЭ БОЛЬШ РАШУЧА,
ЯШЧЭ БОЛЬШ УПАРТА

Першаму ўсесаюзнаму зьезду польскіх пролетарскіх пісьменьнікаў—гарае камсамольскае прывітаньне ад „Чырвонай Зьмены“ і яе шматтысячнай арміі чытачоў і юнкоры. Яшчэ больш рашуча, яшчэ больш бязьлітна змагаюцца пад сьцягам ленінскай нацпалітыкі партыі на барыкадах класавай барацьбы, маючы фундамент сацыялістычнай эканомікі партыйнай пролетарскай літаратуры.

Баявым, балышавіцкім мастацтвам дапамагайце ўдарнай брыгадзе камсамолі і ўсёй працоўнай моладзі краіны дыктары пролетарыяту, а так-жа героічнаму падпольнаму камсамолу і прызначанай працоўнай моладзі Польшчы, Зах. Беларусі і Зах. Украіны ў вырашэньні задач, вызначаных Леніным—Лібкнехтам.

Рэдакцыя газэты „Чырвоная Зьмена“

З. Рымашэўскі (Леман)

ПАУСТАНЦЫ Powstańcy

Сьцискаўся зорак. Зоры пьмелі.
Было іх трох. Займаўся дзень.
Замкі і просы ляскацелі.
На жоўтых тварах краўся сьмень.
Сем руляў бачылі палі.
... На смерць бяз скарг яны пайшлі.

Шкляным трымценьнем беглі шпоры,
Трымалі тупат цяжкіх ног.
У глухих каменных калідорах
Сьмерць паднялася на парог.
І ляннуў хілі ночы сьмень.
Было іх трох. Займаўся дзень.

З палёў Заходня Беларусі,
Задымленых мужыцкіх хат
Іх вырвалі для катаў вузкіх,
Для шыбеніц...

Яны назал
На вярнуцца з сьрых муруў...
О! Каты Польшчы чуць кроў...

... Як вывелі, адзін з іх нейкі
На сьлёзы матчыны згадаў,
І сонна абусьміла вейкі...
Ніхто жыцця не шкадаваў—
Для іх адых, сваіх сыноў,
Айчына берагла любоў.

Вінтоўкі ўйскаліся ў плечы.
Нагноры шчокат—тук слабы.
Апошні погляд у далечыні.
На дні нягоды, барцьбы.

Агонь і стрэл... І волю змрок...
У кроў фарбавана пысок.

МАЦНЕЙ РАЗДУВАЙЦЕ ГОРНЫ

Усесаюзнаму зьезду польскіх пролетарскіх пісьменьнікаў—шчырае трамвайскае прывітаньне.

Мацней раздувайце горны польскай пролетарскай літаратуры ў барацьбе за сьветлы Чырвоны Бастрычкі!

Колентуў БелТРАМ'у



Сьмерць Сьмерць глядзіць з прабітых
скроняў,
З тачэй бяздумных і пустых...

Мы помнім вашу кроў сьгоняна
Як сымбаль боек векавых
І ў час, калі зьнікае сьмень
Наблізім дзень—

Судовы дзень!

З польскае мовы пераклаў
Юлі Таубін.

„УЗВЫШША“ ВІТАЕ ЗЬЕЗД

Шчыра спадзяемся, што ваша творчасць магутным струменем неўзабаве ўваліцца ў сацыялістычнае будаўніцтва ў Польшчы, дзе пралетарыят напярэдавіні згуртаваньня сілы да апошняга бою з ладом чорнага фашызму, дзе працоўнае сялянства пад кіраўніцтвам пролетарыяту змагаецца за сваё жыццё, дзе прыгас-

чаныя напывальнасці ня спыняюць змаганьня за сваё вызваленьне.

Няхай жыве польская пролетарская літаратура—магутны чыньнік сацыялістычнае рэвалюцыі.

Беларускае літаратурна-мастацкае згуртаваньне „Узвышша“

Сакратарыят БелАП'у: Міхась Лынькоў, Андрэй Александровіч, А. Бэндэ.

Член сакратарыяту БелАП'у, адк. сакратар польскай секцыі БелАП'у, пісьменьнік М. МЫСЬЛІНСКІ

у справе закліку ўдарнікаў у літаратуру, аб выдзяленьні значнага асяродку тут гаварыць ня прыходзіцца, — ано ўсім відома, секцыя ня ўсё арабіла, што ад яе патрабуе наша сучаснае сацыялістычнае будаўніцтва.

Зьезд польскіх пролетарскіх пісьменьнікаў, які і цяпер у вяселі

мі яго, набывае вялізарнае значэньне.

Секцыяны былі арганізаваны пры ўсіх польскіх самагосах і тэнікумах літаратурных гурткі.

Аднак, належыць адзначыць, што

17 г. м., мае вялізарнае значэньне дэля вывучэньня да гэтых шляхоў разьвіцця польскае пролетарскае літаратуры. Сам факт адбыцця зьезду сведчыць аб тым, што пад ланініскай кіраўніцтвам камуністычнае партыі, польскія працоўныя масы будуць сваю культуру, якая расце і разьвіваецца нывачнымі ў гісторыі тэмпаі.

Зьезд зьяўляецца магутным паказчыкам правілаваньня ланініскае нацыянальнае палітыкі, паказчыкам таго, што толькі на гэтай падставе працоўныя ўсіх нацыянальнасцяў у братаўскім саюзе паспяхова будуць сацыялізм і што толькі дыктатура пролетарыяту гарантуе паспяховае гэтага будаўніцтва.

На гэтым зьездзе прадэманструе сваю работу адна з старэйшых у СССР польскіх БелАП'у

Р. К.

Член сакратарыяту БелАП'у, адк. сакратар польскай секцыі БелАП'у, пісьменьнік М. МЫСЬЛІНСКІ

у справе закліку ўдарнікаў у літаратуру, аб выдзяленьні значнага асяродку тут гаварыць ня прыходзіцца, — ано ўсім відома, секцыя ня ўсё арабіла, што ад яе патрабуе наша сучаснае сацыялістычнае будаўніцтва.

Зьезд польскіх пролетарскіх пісьменьнікаў, які і цяпер у вяселі

мі яго, набывае вялізарнае значэньне.

Секцыяны былі арганізаваны пры ўсіх польскіх самагосах і тэнікумах літаратурных гурткі.

Аднак, належыць адзначыць, што

17 г. м., мае вялізарнае значэньне дэля вывучэньня да гэтых шляхоў разьвіцця польскае пролетарскае літаратуры. Сам факт адбыцця зьезду сведчыць аб тым, што пад ланініскай кіраўніцтвам камуністычнае партыі, польскія працоўныя масы будуць сваю культуру, якая расце і разьвіваецца нывачнымі ў гісторыі тэмпаі.

Зьезд зьяўляецца магутным паказчыкам правілаваньня ланініскае нацыянальнае палітыкі, паказчыкам таго, што толькі на гэтай падставе працоўныя ўсіх нацыянальнасцяў у братаўскім саюзе паспяхова будуць сацыялізм і што толькі дыктатура пролетарыяту гарантуе паспяховае гэтага будаўніцтва.

На гэтым зьездзе прадэманструе сваю работу адна з старэйшых у СССР польскіх БелАП'у

Р. К.

БелАП—ЗЬЕЗДУ
АЛЕНКА
(Урыўкі з апазданьня)

І.

Стаяў, абачэршыся аб алькерык вакна, заглядаўшыся на разложыстыя расьліны парку, які абвакоўваў палац. У галаве клубіліся вобразы мінулых дзён: дзяцінства, шляхецкі баньшый двор, такі-ж палац на ўзгорку, а арод і возера, такая-ж як вольда сіняя смуга ракі... Школьныя гадзі, пазьней унівэрсытэт, Варшава, тэатры, дукеры, маладзенькія дзяўчаты... Далей вайна. Немцы... рэвалюцыя... легіёны—ізноў вайна, атакі, ордэны... Паход на Расію, штаб жандармэры, прысуды, экзекуцы...

— Тры дні... партызаны... напасці на сьлед, дасачыць, вылавіць, выстраляць ушчэнт.

— Так... Так... Так, пане маёру, загал, капітан Аржахоўскі знойдзе па раду з гэтай зграяй. Не ўпяршыню!—сказаў зьлісна і станоўча.

Выйшліся з-закустоў, на завароце прысуды ўбачыла Янку—ішоў бяз шапкі з апушчанаю галавою, ззаду, аб некалькіх кроках, ішоў двух жанчараў з карабінамі напачатках. Замарачыла штосьці ў галаве, замуціла... Выпусьціла вядро. Вада крывымі стужамі пабегла па мураве.

Прашлі. Не заўважылі... Плачліва скрыпнулі дзьверы палацу. Пустым, нывьвердым крокам, з безвалодна зьлісьмі рукамі, прышла да сваёй бакоўкі і, плачучы наўздыр упала на падушку.

ІІ

Човен плыў бяз шуму ўздоўж берагу, хавалася ў цені скіслых над ракою наложыстых верб і алешын. Дзьве чалавечыя постаці нагіналіся ў тахт руху вёслаў, і толькі зрэдку прарывалі неасцярожнымі пляскам саліную цішыню. Насупраць палацу прыліпілі к берагу.

Паставы Язэп Шаблёўскі вольным крокам пахаджыў уздоўж невялікага дваровай лэзьяні, паглядваючы калі-ні-калі на аснае неба, залітае месячным сьвятлом, невялічкае возера ўдала прызвалі дэварамі парабамі, курнымі ставам.

Павышоў да нізкіх драўляных дзьвэрэй, замкнёных на калодку, запаліў кішэевы літарскі. Усё ў парадку. А ўрэшце ноч сьветлая, ніхто сюды пайсьці не адважыцца, думаў...

— Рукі ўгору, — з куста тут-жа глядзела яму проста ў вочы дзьве рэвалюцыйныя рулікі.

Накіроўваючы руліку рэвалюцыйна ў твар, з-за куста выйшла кабета і наблізілася да яго Міхвольна заміргалі павекі, гарача кроў ударыла ў ськроні. Мужчына аб калімаці шапцы быў ужо калі дзьвэрэй. Скрыгануў цяжкі лан; жэзэная клімка з браскам уцала на парог.

Ускудлачаны Янка выскачыў з лэзьяні, ня вітаючыся з таварышамі запаліў, заікаючыся ад радасьці.

— Куды?
— Туль, у яр...
— А цяпер айда!—закамандаваў стары ў бараньняй шапцы...

Беглі, атрасаючы халодную, бліскуючую расу. Прытаіліся прада вакном з клімбам белай ружы.

— Сьцісь... Чуеш, крапе...
Усьцігнуліся шіха ў вакно. На хвіліне ў пакоі пачуў ся кароткая атажніна і нейкае прыду, а ае хрышчэньне...

— Маеш!—З натукаю сказаў, ледзьве зводчы дыханьне, Янка—скідаючы паканак на зямлю.—Цяжкая бэстыя, адзеўся на нашай крыні. Зьнімі з яго полкі гэтны—чае ўжо на ранішніе купаньне.

Тржмелі тмкяючыся сьцягнуў прасьцірада. Аржахоўскі ляжаў з моцна зьвязанымі рукамі. Вусны былі зьвязаны шэрай салдацкай павязкаю.

— О тож, сабачая вера, ў ботак спай!—Дайце яго шапку, няабраж—офіцэру з готай галавою—зьявнуўся да таварышоў.

Зьбіты з панталыку капітан апыртомнеў на ві ўготнай зямлі і, адчуваючы, што ногі вольныя, узняўся робячы натуگی вызваліць рукі.

— А цяпер выкупайся, ягомасьцю капітан, марш!—Тржмелі моцна штурхнуў яго ззаду...

Пісканулася на раз, другі, забуль катаў затон, разьбігаючыся роўнымі шырокімі кругамі...

Пераклаў з польскае мовы С.

Ад арганізацыйнай камісіі ўсесаюзнага зьезду польскіх пролетарскіх пісьменьнікаў

ЗЬЕЗД АДКРЫВАЕЦЦА ў Доме Пісьменьніка, (Савецкая, 68)

сёньня а 7 гадз. увеч.

Мандаты дэлегатам вы аюцца ў Доме Пісьменьніка. Запрашалыныя білеты можна атрымаць у рэдакцыі газэты „Орка“, Савецкая, 68, 2-гі паверх.

Організацыйная камісія

НЕ ДАПУСЫЦЬ ПЕРАСТРОЙКІ ЛЁНУ НА КОРАНІ

Опартуністыя колгасаў „Майскі Луч“ і „Перамога“ зрываюць уборку тэхнічных культур

Бальшавіцкія тэмпы ўборцы тэхнічных культур яшчэ не надзеяны.

Комсамольскія ячэйкі і некаторыя комсамольскія арганізацыі ільняводных раёнаў цалкам правёўшы паспяхова арганізацыйна-адрыхтоўчую работу, не замацавалі яе практычнай барацьбой за паспяховае ўборку тэхнічных культур, не мобілізавалі ўсёй комсамольскай масы, ня кінулі яе на баявыя ўчасткі.

Комсамольскія арганізацыі ільняводных раёнаў павінны зараз-жа на хаду выправіць дапушчаныя памылкі і кінуць усю комсамольку на перадавую лінію агня, на перадавую лінію рашучай барацьбы за тэхнічныя культуры.

Колгас „Ударнік“ заваёўвае прышынства

Лепель. 13-УІІ. (Выездная брыгада „Чырвонай Зьмены“), Колгас „Ударнік“, Палыскага сельсавету, Лепельскага раёну, плян засеву тэхнічных культур перавыканаў на 6 проц. Уборку тэхкультур колгас сцяраў добра падрыхтаваным. Арганізаваў 5 брыгад, у якіх ўвайшло 50 колгаснікаў і комсамольцаў. Брыгады працуюць па ўдарнаму.

На 12-е жніўня плян уборкі лёну выкананы на 25 проц.

Районныя арганізацыі мала ўвагі ўдзяляюць рабоце колгасу.

Комсамольская ячэйка колгасу сапраўды па-бальшавіцку кіруе ўборкай. Кожны комсамалец зьяўляецца ўдарнікам. Комсамольцы паказалі ўзоры барацьбы за лён, які паказалі, як трэба змагацца, каб перамагчы.

Колгас „Ударнік“ ільнявецтва прыкладам для ўсіх колгасаў Лепельшчыны, з яго павінны браць прыклад адстаючыя.

Зым. Кузьменіна

Не здаваць позыцый

Комсамольская ячэйка „Колгасу „Чырвонай прамевы“, Пышынскага сельсавету, Лепельскага р-ну, ва ўборцы тэхнічных культур здае пазыцыі.

Комсамольская ячэйка не забяспечыла кіравання комсамольска-маладзёжнымі брыгадамі. Зусім слаба разгорнуты сацыялістычныя методы працы—сацыялістычнае ўдзячэнне.



Колгасы „Майскі Луч“ і „Перамога“ зрываюць уборку

У колгасах „Майскі луч“ і „Перамога“ Чырвона-Слабодзкага р-ну ўборка лёну яшчэ не пачыналася. У колгасе „Майскі луч“ засеяна 20,6 га лёну, які пара ўжо даўно ўбіраць. Але ўборку не пачыналі, і лён гарыць на корані. Такое-ж самае становішча і ў колгасе „Перамога“.

Трэба прыцягнуць да адказнасці тых хто свайго бяздзейнасці зрывае паспяховае ўборку тэхнічных культур.

А. С.

У банку ад баявога ўдзельства

Каменскі сельсавет—самы буйнейшы ў Лепельскім раёне. Колектывізацыя ён на 98,5 проц.

Плян засеву тэхнічных культур колгасы раёну перавыканалі на 10-30 проц.

На час уборкі да кожнага колгасу прымацаваны члены праўдзяння колгасу, які поўнасьцю нясе адказнасць за ўборку тэхнічных культур. Выпрацаваны і абгавораны рабочыя планы, праведзена масава-раслімацкая праца сярод колгаснікаў, складзены брыгады ільня-пералішчыкаў, арганізаваны ўдарныя комсамольска-маладзёжныя брыгады.

6-га жніўня палова колгасаў сельсавету прыступіла да ўборкі лёну. Каменскі сельсавет, аднак, не лавіруеся яшчэ тварам да задач уборачнай кампаніі, не забяспечыў аператыўнага кіравання, не правяў належнай гнуткасці ў рабоце і апынуўся ў банку ад баявога ўдзельства ўборцы тэхнічных культур.

З. К.

Сыгналы „Чырвонай Зьмены“ пачуты

Ільнязавод будзе працаваць баявымі тэмпамі

На так даўно „Чырвонай Зьмены“ на сваіх старонках сыгналізавала аб прарывах у працы Дрысенскага ільнязаводу. Бюро райкому ЛКСМБ, адразу-ж пасля зьяўлення матэрыялаў, на сваім паседжанні заслухала інфармацыйны дырэктар ільнязаводу аб яго працы і вынесла рад практычных мерапрыемстваў.

У пастанове РЕ ЛКСМБ адзначана, што комсамольская ячэйка ільнязаводу дагэтуль працавала неадвальна. Райком даў ячэйцы рад канкрэтных указанняў у далейшай працы.

Гэта пытанне ўжо абгаварвалася на агульна-комсамольскім і агульна-рабочым сходзе, якія выпрацавалі плян канкрэтных

дзяленняў комсамольцаў і рабочых па ліквідацыі прарываў. Выяшана ў пачатковыя тэрмы дабіцца пераводу ўсёй працы на здымную норму выпрацоўкі, дасягчы праміфінанс да кожнай брыгады і рабочага, дабіцца поўнага ўкаранення гаспадарчага разрахаўку ў пэрах заводу, шырока разгарнуць камуністычныя методы працы сацыялістычнага ўдзячэння, ліквідаваць абсалютную, ўстанавіць комсамольскі кантроль над працай машын.

Комсамольцы арганізавалі дзве ўдарна-паказальныя брыгады і сфарміравалі комсамольскі кантроль над вытворчасцю.

Калялоў, Канончык. Выездная рэдакцыя „Чырвонай Зьмены“

Колгас „Аганёк“ скараціў тэрміны будаўніцтва

Колгас „Аганёк“, Побаўскага сельсавету, Рагачоўскага р-ну, скараціў тэрміны будаўніцтва ўжо зараз заканчвае будаваць сьвінарнік на 100 сьвінатак, раней вызначанага тэрміну. Колгас вядзе актыўную барацьбу за паспяховае вырашэнне масовых праблем шляхам павалічэння колькасці сьвінатак.

Рыг. М.

На другі дзень пасля сустрэчы

Брыгады: Аўдошкіна, Рачонка і ўдарная комсамольская пераведзены на гаспадарчы разрахунак. Уведзена прэміяльна-прогрэсыйная здыдзельшчына

Выездная брыгада „Чырвонай Зьмены“ і „Комсамольскай Праўды“ на Асінторпе

12-га жніўня на Белдрэсе адбылася сустрэча вытворцаў, спажывцоў і прадстаўнікоў абсталявання Асінторпу і Белдрэсу. Падрабязны матэрыял сустрэчы будзе зьмешчаны ў наступным нумары „Чырвонай Зьмены“.

Сёння мы друкуем першыя крокі рабочых Асінторпу па ажыццяўленьню ўзятых на сябе абавязкаў па сустрэчы. Перавод брыгад на гаспадарчы разрахунак, уведзены прэміяльна-прогрэсыйнай здыдзельшчыны дасць магчымасць апаціць рахунак Белдрэсу выканаць плян Асінторпу.

Ударная комсамольская на прэміяльна-прогрэсыйнай

Чырвонай Зьмены“ ўжо пісала, што адзін з галоўных прычын прарыву на Асінторпе зьяўляецца адсутнасць гаспадарчага разрахаўку. Тут скажамся рашэньні партыі і ўраду аб уведзеным гаспадарчага разрахаўку; фармальна паказанаму адносіліся да кантролю рублёў.

На гаспадарчы разрахунак пераводзіліся цэлыя вучасткі. Уся праца абмяжоўвалася вызначеным рахункаводаў, заг. гаспадаркі і ўзначаленага вучасткам загадчыка, што лічылі гаспадарчым разрахаўкам.

Гаспадарчы разрахунак ва ўмовах Асінторпу ня ўдарыў па ўраўніраванні і абсалютна, не зьяўляўся фактарам павышэння вытворчасці працы рабочых, а ўнёс пэўную сістэму безадказнасці.

Нован“ сістэма кіравання—ўдзел з яго разбукмываў апаратам ва ўмовах торпавозаў зьяўляецца лішнім набытоўкай, якая пераходзіла перанесці пэўнае дзяржа на машыну, агрегат. Пры такой сістэме няма тэхнічна а агляду, тэхперсон

нал займаецца выдачай махоркі, чайнікаў, кубаў і г. д.

Белторп ня даў у гэтым цвёрдага ўказаў, а наадварот,—у прэжнем разлікам на ўсіх торпавозах аб пераводзе на гаспадарчы разрахунак, разгарнуў новую сістэму пэнальнага пабудовы, з цэлым радам новых загадаў і безадказных за праміфінанс асоб. Кіруючы гэтым праектам, Асінторп бязумова на мог зьнішчыць абсалютна і ўраўніраванне.

Пералом унесла арганізаваная „Комсамольскай Праўды“ і „Чырвонай Зьмены“ сустрэча вытворцаў, спажывцоў, і пастаўшчыкоў абсталявання Асінторпу і Белдрэсу.

Яна вызначыла правільны шлях пераводу на вучасткі, а машыны і агрегаты на гаспадарчы разрахунак, на прогрэсыйна прэміяльную здыдзельшчыну.

Зараз ужо лавецца старая сістэма кіравання па вучастках.

Ударная комсамольская брыгада першай перашла на сацыялістычны гаспадарчы разрахунак, зьніш

„Вялікі Мох“ у глыбокім прарыве

Торпавоз „Вялікі Мох“, Клімвіцкага раёну, яшчэ не пераадоўчыўся на ўдарныя тэмпы торпавозавых. Замест 540 тон торпу ў пільдзеньку, завод дае 120.

Гэта тлумачыцца адсутнасцю сацыялістычнага ўдзячэння. На торпавозе культмасава праца не разгорнута. На гледзячы на неаднакрытыя дырэктары вышэйшых арганізацый зарплата выплачваецца пэсвадчасова.

Сацытарна-гігіенічныя ўмовы навукай дрэнныя. У сталюках-бруд, у бараках—кляцы.

Партыйна-професыйныя гаспадарчыя і комсамольскія арганізацыі заводу прыходзяць міма гэтага зьяў

Да канца сэзону засталіся лічаныя дві. Рабочыя торпавозу „Вялікі Мох“ павінны апаціць рахунак партыі і ўраду, ім павінна дапамагчы ўся пролетарская грамадзасць.

Паўлюк Кавалёў.

Перавыканалі плян

Рэпарт газэце „Чырвонай Зьмены“

Дзікуючы сваячасова праведзенай мобілізацыі і аператыўнаму кіраванню, плян торпавозавых у 800.000 кубаметраў на 10 жніўня. Поламанскага торпарцельна адабыта 836.000 кубаметраў.

У штодзённай працы комсамольцы паказалі сябе сапраўднымі ўдарнікам, выпрацоўваючы, замест 2.000 3.000—3.500 кубаметраў.

Секратар колектыву ЛКСМБ—Галыннін.

Адчынілася будаўнічая выстаўка

МОБІЛІЗАВАЦЬ БУДОЎЛІ ВОПЫТ

Усебеларуская будаўнічая выстаўка—скарбонка вопыту сацыялістычнага будаўніцтва

Будаўнічая выстаўка

Пазачора (часова ў адным з павільёнаў 1-й усебеларускай выстаўкі сельскай гаспадары і прамысловасці) адчынілася усебеларуская сталая будаўнічая выстаўка.

Мета выстаўкі—паказаць наша будаўніцтва, сродкі будаўніцтва і шлях яго. Гэта неабходна таму, што наша краіна расце, што новыя гіганты сацыялістычнай індустрыі ўступаюць у строй, што разрацоўваюцца проэкты новага будаўніцтва, бо карэнным чынам змяняецца твар Савецкай Беларусі.

І таму пытанне папулярнага вопыту паасобных брыгад і паасобных ударных пабудов набывае выключна важнае значэнне. Рад распаўсюдзіць ужо даўно арганізуе тавіа выстаўкі. Яны служыць для абмену вопытам, зьяўляюцца скарбонкай яго.

Адчыненне ўсебеларускай будаўнічай выстаўкі адбудзецца ў самы разгар будаўнічых работ. Лічэ зусім нядаўна будаўнікі Дзюры і Лагуны ўвесьлі пэўны пераварот у методы і погляды на магчымасці будаўніцтва. Гэты вопыт павінен стаць дасягненнем усіх пабудов, усіх брыгад будаўніцтва.

Будаўнічая выстаўка ахоплівае амаль усе галіны будаўніцтва, пачынаючы ад аддзелу агульных планаў. Эсккурсант праходзіць міма аддзелу будаўні-

чых матэрыялаў, дзе ён знаёміцца з новымі магчымасцямі ў галіне замены напрыродных і старых будаўнічых матэрыялаў новымі, на многа танейшымі і больш рацыянальнымі. Далей ідзе аддзел класіфіцы, які паказвае ўсе методы класіфіцы, аддзел канструкцый, шляховага будаўніцтва, аддзел прамысловага будаўніцтва і сельскай гаспадары.

Усе аддзелы багата абсталяваны і даюць досыць асправае ўвядзенне аб магчымасцях нашата будаўніцтва.

Побач з гэтым, ёсць і рад недахопаў, якія неабходна будзе ў бліжэйшы час выправіць. Сюды адносіцца адсутнасць рацыяналізатарскіх і вынаходніцкіх планаў рабочых-будаўнікоў. невялікая аяныя рэалізацыі. Рабочы-рацыяналізатар не знайшоў свайго кутка на выстаўцы. Недастаткова пастаўлена стандартызацыя і тым перспектывы, якія адчыняе стандартызацыя перад будаўніцтвам. На гледзячы на гэтыя недахопы, выстаўка павінна адыграць і адыграе вялікую ролю ў выкаванні новых кадраў будаўнікоў, у падняцці кваліфікацыі рабочае моладзі.

Выстаўка павінна быць папоўнена новымі матэрыяламі сённяшняга дня, павінна стаць лабараторыяй новых методаў будоўлі і таго вопыту, які выдзінен на рыштаваннях нашата будаўніцтва.

А. В. І. В. К.

Першы грамадзкі конкурс

Пілаўна быў праведзены конкурс на выставачны будынак Усебеларускай Сталай Будаўнічай Выстаўкі. У парадку сацыялістычнага самаабавязальства ў конкурсе ўдзельнічалі лепшыя архітэктары-праектоўшчыкі г.р. Менску. Усяго было прадстаўлена 10 праектаў.

Выстаўку праектаў аглядае каля 400 асоб рабочых-будаўнікоў і інжынерна-тэхнічных работнікаў г.р. Менску.

З прычынай таго, што з прадстаўленых на конкурс праектаў ні адзін поўнасьцю не адпавядаў праграмным запатрабаванням, жорны ад выдачы 1-й прэміі ўстрымалася. Другую прэмію ў размеры 300 р. атрымаў праект пад дэвізам „Вод“. Аўтары праектаў: грамадзянскі інжынер-архітэктар Янушка і тэхнік-будаўнік Струць.

III-а прэмію—200 руб.—атрымаў праект пад дэвізам „Тэхнічнае вяселье“. Аўтар—тэхнік Я. Сасіна.

III-б прэмію—150 руб.—атрымаў праект пад дэвізам „Залёны кватэрат“. Аўтары праекту—архітэктар Воінаў, арх. Крылоў і арх. Валадзько.

Праекту пад дэвізам „Тэхніку—насам“, як заслужана ўвагу, выдана заахвотная ўзнагарода ў размеры 300 руб. Аўтары праекту—ударная комсамольская брыгада Менскага Архітэктурна-Будаўнічага Тэхнікуму ў складзе: Лагуты, Вераба, Багана і Шарапета. Г. К.

Усё яшчэ слабы тэмпы росту РАБОТА У БРЫГАДЗЕ, ЦЭХУ РАШАЕ ПЕРАМОГУ У РОСЬЦЕ

Апошнія весті і матэрыялы сведчаць аб тым, што, ня гледзячы на некаторыя зрухі, тэмпы росту ўсё яшчэ недастатковы.

Там, дзе здолелі разгарнуць шырокую масавую работу, дзе ў барацьбе за ўборку, за зьдзяльшчыну змагаюцца за рост, там маюцца сапраўды дасягненні ў росьце. Аб гэтым сведчаць факты з Пашчаницкага і Хойніцкага раёнаў.

Аднак, гэта яшчэ не дае ім права супакойнацца, у іх яшчэ таксама ня скончыла барацьба за рост. Патрэбна выкаваць задачу арганізацыі пры кожным колгасе ячэйкі і замацаваць наявічкую акомсамолены саўгасаў і нова-арганізаваных ячэек. Мы чакаем рапарту гаспадарчых перамог.

Саўгас „Замошша“ акомсамолены

Чакаем рапарту гаспадарчых перамог

Райком КСМ (Пашчаницы) быў арганізаваны агіт-вытворчы прагіб на раёне. Брыгады ахалілі ўнесь раён, ідуць над лезунгамі за ўвядзенне зьдзяльшчыны ў колгас, за колгасны прыліў, за арганізацыю комсамольскіх ячэек пры колгасах.

Брыгады правялі шырокую ма-

савую работу. У наведаных колгасах уведзена зьдзяльшчына, дабіліся значных рухаў у росьце: прынята ў комсамол 145 чал.

Адцяг з буйных сьвінаводчых саўгасаў „Замошша“ акомсамолены. Брыгады працавалі таксама па ўборцы ўраджаю і сена.

Б. Зайчык.

Чырвоная дошка

Саўгас „ЗАМОШША“

(Пашчаницкі раён)

АКОМСМОЛЕННЫ

Організавалі ячэйкі--узьяліся тэмпы ўборкі

Валоццал ячэйка ЛКСМБ (Хойніцкі р-н), разгарнуўшы масавое растлумачальнае пастаўленае ўвяду і пелінумаў аб росьце, узяўшы гэта работу з барацьбою за пасьпяховую ўборку, дабіліся значных рухаў у росьце.

З адной ячэйкі зараз арганізаваны тры. Ячэйкі разгортваюць работу па ўдарнай ўборцы, сілосаванні і падрыхтоўцы да асеньняй саўбы. Пасля арганізацыі ячэек, работа ў колгасах пайшла па ўдарнаму.

Санцэвіч.

Ня толькі арганізаваць, але і замацаваць

За апошні месяц у Тураўскім раёне арганізавана 6 комсамольскіх ячэек. Ячэйка вёсці Хваннов (пры колгасе) зараз прымае актыўны ўдзел у правядзеньні ўборачнай кампаніі. Арганізаваны два суботнікі: адзін для дапамогі ўборачнай, а другі для закупкі літаратуры ячэйцы.

Дрэна, аднак, што астатнія новаарганізаваныя ячэйкі не замацаваліся. Райком КСМ навінен больш увагі зьвяртаць на нова-арганізаваныя ячэйкі, дапамагаючы ім падняць сваю ўдзельную вагу ў колгаснай вытворчасці.

Брыгадзір „Ч. 3“

Протчанка 3.

Рашэньняў аб росьце не прапрацавалі

Паставы ІХ-га і Х-га зьездаў ЛКСМ аб ператварэньні комсамолу ў шматлілісную арганізацыю ве-анайшні практычнай рэалізацыі ў комсамольскай арганізацыі Прапойскага раёну. Рад ячэек нятаньнем росту не займаецца. Напрыклад, Ляпціцкая ячэйка, у якой на больш 12 комсамольцаў, за апошні час ня вырасла ні на аднаго чалавека.

Ячэйка наогул слаба працуе, вельмі недавальніча ўдзельнічае і адчуваецца ў рабоце. Між тым, гэта адна ячэйка ў сельсавеце, і таму не ролю ва ўсіх нятаньнях работы сельсавету павінна быць яшчэ большай. Прапойскаму райкому КСМ трэба больш зьвярнуць увагу на працу ў гэтай ячэйцы.

Памаскоў Настусь.

Работу з піонэрамі--на ўзровень новых задач Рашэньні зьлёту--у аснову работы

У Лагойску, Расонах яшчэ не прыступілі да распрацоўкі рашэньняў другога ўсебеларускага зьлёту

У Лагойшчыне і пасьля зьлёту бяз зьмен

У Лагойскай арганізацыі нічога не зьмянілася з часу другога ўсебеларускага зьлёту. Паставы зьлёту не распрацоўваюцца, піонер-арганізацыя нічога ня робіць для ператварэньня ле ў шматлілісную. Профсаюзы таксама ніякай дапамогі піонэрам не аказваюць. Р.Б.Д.К.А. нічога не стараюцца, па ўлічваючы новых абставін і задач. Комсамольскія ячэйкі ў сваёй работы выключаюць работу з піонэрамі. Б.Н.

Да адказнасьці шчэрбу, які развальвае атрад

Смаўнаўскай атрады, замест у-аманіць работу пасьля рашэньняў другога ўсебеларускага зьлёту, усям не працуюць. Атрады на пэрозе развалі. Палітычныя пытаньні, як калектывізацыя, ўборачная кампанія, не пастаўлены ў цэнтры работы атраду.

З часу ўсебеларускага зьлёту мінуў амаль месяц. Аднак піонер-арганізацыя яшчэ не пераклалася на практычнае ажыццяўленьне яго рашэньняў. Павышэньне ролі піонер-арганізацыі ў палітычна-гаспадарчым жыцьці, 100-проц. ахоп усіх рабочай і бядняцкай і колгаснай дзетвары, вось задачы, для вырашэньня якіх патрэбна апэрацыйнае кіраўніцтва ячэек РК КСМ і ўвага партыйнай і профсаюзнай арганізацыі.

Комсамольскія ячэйкі не забяспечылі атрады належнымі кіраўніцамі. Важаты, тав. Шчэрба, ніякай работы ў атрадзе не праводзіць. Ячэйцы патрэбна прыцягнуць да адказнасьці Шчэрбу.

Шапіра.

Аб рашэньнях другога ўсебеларускага зьлёту ня ведаюць

Работа сярод піонэраў Саканішчанскай ячэйкі (Расонскі р-н) не вядзецца. Рашэньні другога ўсебеларускага зьлёту піонэраў не папулярныя, аб іх піонеры ня ведаюць.

Кіраўніц атраду „Чырвоныя Саканішчы“ Наўроцка думала, што „ў летні час піонэрароботу праводзіць не марчыма“. Атрад базьдзельнічае. Ячэйцы КСМ неабходна за-нацца піонэр-работай, трэба вразу-аець важнасьць выхаваньня сваёй зьмены.

Шпакоўскі.

Кіраваць узросшай актыўнасьцю дзетвары

У колгасе „Іскра“ (Барысаві раён) імат дзетай піонэрскага ўзросту. Дзеті прымаюць актыўны ўдзел ва ўборачнай кампаніі ў колгасе. Імь вочалкі раз падымалі пытаньне аб арганізацыі піонэр-атраду. Аднак, ячэйка КСМ ня кіруе гэтай узросшай актыўнасьцю дзетвары, і атрад яшчэ не арганізаваны.

Ячэйка, мабыць, ня ведае рашэньняў зьлёту аб ператварэньні піонэр-арганізацыі ў шматлілісную.

Янка Страсімонка.

Даць мільён тон сілосу--ня меней

„Невыкананьне плянаў па сілосаваньню кармоў будзе разглядацца як опартуністычная недаацэнка пастаўленай партыйнай задачы--стварэньне моцную кармовую базу і разгарнуць жыўлагадоўлю... Паставіць задачу: на сто процантаў выканаць плян сілосаваньня, як адну з цэнтральных баявых задач партыі і ўраду.

Усім райкомам, гарномам КП(б)Б, РВК і гарсавету

Мерапрыемствы па сілосаваньню маюць вялізнае гаспадарча-палітычнае значэньне, бо дзякуючы ім ствараецца моцная кармовая база для разьвіцця сацыялістычнай жыўлагадоўлі на ўмовах БССР.

Аднак, у выніку недаацэнкі гэтых мерапрыемстваў, вызначаны ЦК КП(б)Б і СНК БССР пляны сілосаваньня будаўніцтва і сілосаваньня кармоў знаходзяцца пад пагрозай зрыну.

Плян сілосага будаўніцтва (вежы, ямы і траншэі) у разьмеры--2.000.000 куб. мэтраў на 10 жніўня выкананы толькі на 12,1 проц., сілосаваньне кармоў амаль не распачата, плян выканан на 2,7 проц.

Асноўнымі прычынамі недапушчальна нізкага выкананьня пляну сілосага будаўніцтва і сілосаваньня ЦК КП(б)Б і СНК лічаць:

а) зусім недастатковую мобілізацыю партыйна-комсамольскіх арганізацый, шырокіх мас рабочых саўгасаў, колгаснікаў і бядняцка-серадняцкага сялянства на выкананьне плянаў сілосага будаўніцтва і сілосаваньня кармоў;

б) права-опартуністычную недаацэнку вялізнага гаспадарча-палітычнага значэньня сілосаваньня кармоў і значынную базьдзельнасьцю большасьці дырэктароў саўгасаў, старшын колгасаў, райколгасасюзаў і раённых зямельных органаў;

в) адсутнасьць апэрацыйнага кіраўніцтва і кантролю з боку райкомаў, гаркомаў, райвыканкомаў і гарсаветаў.

Улічваючы неабходнасьць стварыць моцную і сталую кармовую базу для сацыялістычнай жыўлагадоўлі БССР і выходзячы з задач, пастаўленых ЦК УсеКП(б) і Саўпаркам Савозу аб разьвіцці жыўлагадоўлі, ЦК КП(б)Б і Саўпаркам БССР прапануюць:

1. Райкомам і гарномам КП(б)Б, райвыканкамам і гарсаветам неадкладна мобілізаваць партыйна-комсамольскія арганізацыі, шырокія рабочыя, колгасныя і бядняцка-серадняцкія масы сялянства на выкананьне плянаў сілосага будаўніцтва і сілосаваньня кармоў, павялічы рапучую барацьбу з опартуністычнай недаацэнкай гэтага важнейшага мерапрыемства і забяспечыць штодзённае кіраўніцтва і кантроль за ходам выкананьня гэтых плянаў па пасьпяховых саўгасах, колгасах і сельсаветах.

2. З мэтай ліквідацыі прываў у сілосным будаўніцтве і сілосаваньні кармоў, ЦК КП(б)Б і СНК БССР прапануюць: з 20 па 30 жніўня правесці ва ўсіх раёнах ударныя дэкаднікі, раз-

гарнуўшы сапраўды бальшавіцкі тэмпы ў справе сілосага будаўніцтва і сілосаваньня кармоў.

Для кіраўніцтва дэкаднікам стварыць раёныя штабы пад старшынствам сэкратароў райкомаў і гаркомаў КП(б)Б.

3. Пасьпярджваючы рашэй устаноўлены тэрміны для выкананьня пляну сілосаваньня (65 проц. да 1 верасьня і 100 проц. да 1 кастрычніка), ЦК і СНК абавязваюць партыйныя, комсамольскія, савецкія і колгасна-коопэрацыйныя арганізацыі безадкладна разгарнуць саапаробніцтва і ударніцтва паміж пасьпыховымі саўгасамі і колгасамі за поўнае выкананьне і перавыкананьне пляну сілосаваньня кармоў над лезунгам абавязковага стварэньня, згодна пляну, мільёна тон сілосу.

4. ЦК і СНК звярочае ўвагу райкомаў, гаркомаў, РВК і гарсаветаў на ўзмацненьне будаўніцтва сілосных ям траншэяў, не чакаючы завозу веж і дэфіцытных матэрыялаў для іх будаўніцтва, скарыстоўваючы мясцовы будаўнічы матэрыял.

6. ЦК і СНК прапануюць райкомам і гарномам КП(б)Б, райвыканкамам і гарсаветам сыстэматычна, на мясяц аднаго разу ў дэкаду, заслухоўваць у пасаджаных РК, ГК, РВК і прэзыдыўмаў гарсаветаў даклады аб ходзе сілосага будаўніцтва і сілосаваньня. На агульных партыйных-комсамольскіх сходах саўгасных і колгасных ячэек прапрацаваць канкрэтныя мерапрыемствы, якія-б забяспечылі выкананьне плянаў па сілосу.

Рэальным і насыненым газетам шырока асьвятляць ход сілосаваньня ў пасьпыховых саўгасах і колгасах.

ЦК КП(б)Б і СНК папярэджаюць усе партыйныя, савецкія, колгасна-коопэрацыйныя арганізацыі, што невыкананьне плянаў па сілосаваньню кармоў будзе разглядацца, як опартуністычная недаацэнка пастаўленай партыйнай задачы--стварэньне моцную кармовую базу і разгарнуць сацыялістычную жыўлагадоўлю, прапаноўчы паставіць задачу на сто процантаў выканаць плян сілосаваньня, як адну з цэнтральных баявых задач партыі і ўраду.

За сэкратара ЦК КП(б)Б

Б. Гантман.

Нам старшын савету Народных Камісараў БССР К. Бэнэк.

Алказны рэдактар МХ. ПЛАТАУ.

20-VIII-31 г., а 5-й гадз. увечары.

— АБДУДЗЕЦА —

Пасаджэньня Прэзыдыуму ЦКК ЛКСМБ, на якім будуць разгледжаны справы наступных Т. Т., прысутнасьць якіх пажадана:

Харытончык, Швэд, Юдзіна Р.Г., Герасічын, Віргейчык, Адынец Э., Дзякаў, Нябосен, Гурэвіч, Шыфрын, Лысак, Гучак, Баладзёй, Яшчэвіч, Шоц, Рупкі Ю., Зайзіна, Ляхіцкі, Удалой А., Магавецкі, Старавойтаў П. Ц., Сіліна, Навадворац, Лайхтман, Буза, Віруна, Верабей Н., Бляхер, Эльнін, Кантаровіч М., Калтонік В., Краснагір М., Кандэльсон Г., Львовіч Х., Олденбургер Е., Рупкі Ю., Коршун, Саванкоўскі Я., Буцкі, Бароў, Афрамэва, Зайзіна, Рынькова, Кавлоў Ц., Цахалев А., Грубін, Казлоў В., Гольдзіна Х., Герцаг, Мадзьведзёў М., Міхальскі.

ПРАЕЗД ЗА СВОЙ КОШТ

Адк. сэкратар ЦКК ЛКСМБ СКАБЛО

Менская школа ФЗВ Сувязі

— АБВЯШЧАЕ —

АСЕНЬНІ НАБОР на 1 КУРС, на аддзяленьні: радыё, тэлеграфнае, тэлефоннае, і лінейна-кабэльнага будаўніцтва.

У ФЗВ прымаюцца асобы ўзросту ад 15 да 18 год уключна, з адукацыйнай самігодкі.

Для паступленьня павінны быць прыкладзены наступныя дакумэнты:

1) Пасьведчаньне аб адукацыі, дэведка аб сацыяльным і матэрыяльным становішчы бацькоў, для самагэдукацыі і сямлі--дэведка аб падатку, аб праве голасу бацькоў, аб здароўі.

Стыпэндыя забяспечваюцца ўсе вучні на 100 проц.

Інтэрнату ў ФЗВ няма, нажыдацца, каб тыя асобы, якія жывуць на ў Менску, пры пачатку зьезду ўважалі ці могуць яны абысьціся без інтэрнату. Заявы прымаюцца па 20 жніўня, па адрасу: Менск, Ленінская 36. д м К мунбанку. Вучэбны камбінат сувязі.

Пачатак зьняткаў 1-га верасьня.

Старасельская Дрэваапрацоўчая школа Прамыслова-коопэрацыйнага вучнёўства

— аб'яўляе асеньні набор вучняў —

Заявы прымаюцца да 20-га верасьня.

Паступаць могуць хлопцы і дзяўчаты ва ўзросьце ад 15 да 19 год, з адукацыяй, роўнай 4 групам. Школы-тыпу Ф. 3. В. рыхтуе сталароў, моаблінаў, бандароў і працягвае агульную адукацыю. Тэрмін вучэньня 2 гады. Усе вучні забяспечваюцца інтэрнатам, сталойкай і атрымліваюць зарплату па разрадах адпаведна кваліфікацыі. Першы разрад 25 рублёў. Для паступленьня патрэбны дакумэнты: аб адукацыі, узросьце, сацыяльным становішчы, пачатку, здароўі і аанкета ўстаноўленай формы.

Адрас: П-Адз. Старас-Сяло Віцебскага, гарсавету, Профшкола.